L. 10.756/2.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section
e législation, deuxième chambre,
aisi par le Ministre des Finances,
e 29 avril 1969, d'une demande
'avis sur un projet de loi modi-
iant la loi du 7 février 1961
oncernant le régime d'accise des
az de pétrole et des autres
ydrocarbures gazeux, liquéfiés,
donné le 14 mai 1969 l'avis
uivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e april 1969 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van vloeibaar aardgas en van andere vloeibare kool-waterstofgassen, heeft de 14e mei 1969 het volgend advies gegeven :

Le projet devrait être précédé de l'intitulé suivant :

"Projet de loi modifiant la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des gaz de pétrole et des autres hydrocarbures gazeux, liquéfiés".

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Het ontwerp zou het volgende opschrift moeten krijgen :

"Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van vloeibaar aardgas en van andere vloeibare koolwaterstofgassen".

---

| | | | |
|---|---|---|---|
| a chambre était composée de | | De kamer was samengesteld uit | |
| essieurs : | G. VAN BUNNEN, | conseiller d'Etat, | président, |
| e Heren : | | staatsraad, | voorzitter, |
| | J. MASQUELIN, | conseillers d'Etat, | |
| adame : | | | |
| evrouw : | G. CISELET, | staatsraden, | |
| essieurs : | P. DE VISSCHER, | assesseurs de la section de législation, | |
| e Heren : | G. ARONSTEIN, | bijzitters van de afdeling wetgeving, | |
| | M. JACQUEMIJN, | greffier adjoint, | greffier. |
| | | adjunct-griffier, | griffier. |

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) M. JACQUEMIJN. (s) G. VAN BUNNEN.